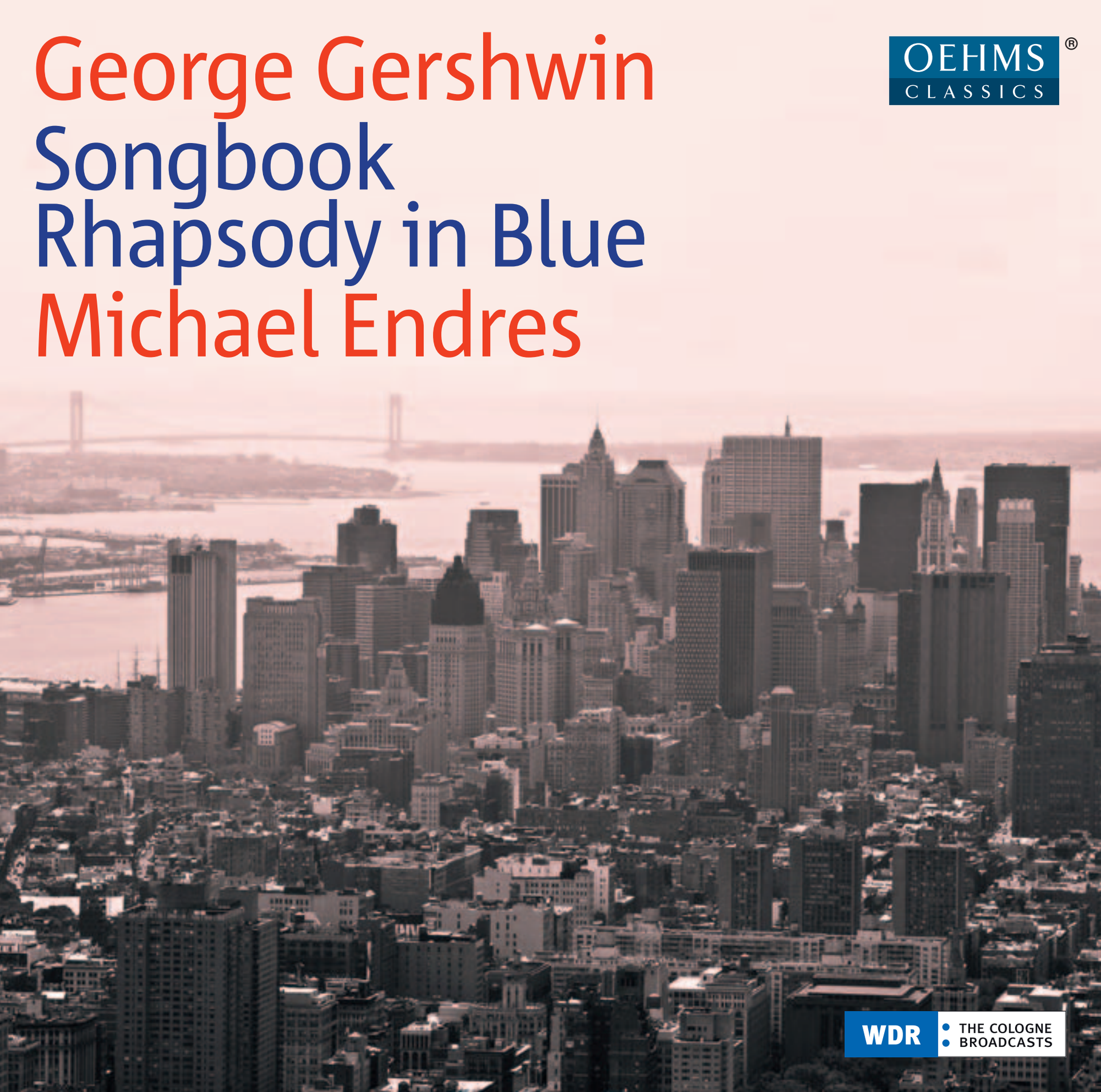
George Gershwin
Songbook
Rhapsody in Blue
Michael Endres

OEHMS CLASSICS



WDR THE COLOGNE BROADCASTS

George Gershwin

Songbook
Rhapsody in Blue

Michael Endres

George Gershwin (1898–1937)

Songbook: 18 Songs

[01] The Man I Love *02:11*
[02] Swanee *00:45*
[03] Nobody But You *00:53*
[04] I'll Build a Stairway to Paradise *00:37*
[05] Do it Again *01:35*
[06] Fascinating Rhythm *00:51*
[07] Oh, Lady Be Good *01:11*
[08] Somebody Loves Me *01:19*
[09] Sweet And Low Down *01:01*
[10] Clap Yo' Hands *00:43*
[11] Do-Do-Do *01:02*
[12] My One And Only *00:41*
[13] 'S Wonderful *01:35*
[14] Strike Up the Band *00:57*
[15] Who Cares *01:31*
[16] Liza *02:34*
[17] That Certain Feeling *01:37*
[18] I Got Rhythm *01:17*

[19] **Rhapsody In Blue** *13:47*

[20] Prelude I *01:27*
[21] Prelude II/Blue Lullaby *03:12*
[22] Prelude III/Spanish Prelude *01:05*
[23] Jazzbo Brown Blues *01:48*
[24] Prelude/Novelette in Fourths *02:17*
[25] Rialto Ripples *02:00*
[26] Merry Andrew *01:38*
[27] Promenade *03:04*
[28] Prelude/Fragment *00:22*
[29] Prelude/Melody No. 17 *01:59*
[30] Impromptu in Two Keys *01:16*
[31] Prelude/Rubato *00:59*
[32] Three-Quarter Blues *01:06*
[33] Swiss Miss/The Cab-Horse Trot *03:22*

total 62:54

Michael Endres, piano

Über Gershwins Songbook

Als das Klavier in die Second Avenue von New York geliefert wird, passt es nicht durchs Treppenhaus. George ist gerade zwölf Jahre alt; eigentlich ist das Klavier für seinen älteren Bruder Ira gedacht. Der erinnert sich später: »Kaum war das Piano durch ein Fenster ins Wohnzimmer befördert, setzte sich George schon daran und spielte eine gerade populäre Melodie [...] Ich hatte keine Ahnung, dass er überhaupt spielen konnte.« Heimlich hatte George am Instrument eines Freundes seine ersten Piano-Erfahrungen gesammelt.

Als »Piano Pounder« hat sich Gershwin seine ersten pianistischen Sporen verdient: das Klavier als Dienstleistungsgerät. Gershwin sitzt etliche Stunden am Tag in der Verkaufsabteilung eines Verlags und wartet auf Kunden: »Jeden Tag um neun saß ich dort am Klavier und spielte jedem, der gerade kam, die gängigen Melodien vor.« Gershwin lernt nicht nur unzählige Melodien, er bekommt auch ein Gespür für Melodien, Rhythmen, Hits. »George Gershwin ist der einzige Songschreiber, den ich kenne, der Komponist geworden ist«, behauptet 1961 Irving Berlin, einer der erfolgreichsten Songschreiber jener Jahre. Zeugnis davon legt das *Songbook* ab, eine Sammlung von 18 Klavierbearbeitungen, die 1932 im Druck erschien und für die Gershwin seine besten

When the piano was delivered to Second Avenue in New York, it did not fit through the stairway. George had just turned twelve; the piano was actually intended for his older brother Ira, who later reminisced: "No sooner had the piano been transported through a window into the living room than George already sat down at it and played a melody popular at the time [...] I had no idea that he could play at all." George had secretly accumulated his first piano experiences at a friend's instrument.

Gershwin earned his first pianistic stripes as a "piano pounder:" the piano was a service device. Gershwin sat several hours a day in the sales department of a publisher, waiting for customers: "Each day at nine I sat there at the piano and played the current melodies for whoever came by." Gershwin not only learned countless melodies, but also acquired a feeling for melodies, rhythms and hits. "George Gershwin is the only songwriter I know who became a composer," maintained Irving Berlin in 1961, one of the most successful songwriters of those years. The *Songbook* bears witness to this; it is a collection of 18 piano adaptations that appeared in print in 1932 and for which Gershwin arranged his best Broadway musicals, "for the small hands of little girls who are not yet so far advanced in piano playing."

By this time, the *Three Preludes* had long been in print. As Vanity Fair magazine reported in March 1925, Gershwin was actually working on a collection of 24 Preludes entitled "The Melting Pot." Chopin's *Preludes op. 28* were undoubtedly the model for this collection. But nothing came of this large-scale project. As it was, the three completed works together form one of the three original compositions for solo piano that Gershwin left behind. Among the further attempts to press ahead with this collection was a frag-

Broadway-Musicals »für die kleinen Hände der kleinen Mädchen, die im Klavierspiel noch nicht so weit fortgeschritten sind« vereinfacht hatte.

Zu diesem Zeitpunkt waren seine *Three Preludes* längst veröffentlicht. Eigentlich, so berichtet das »Vanity Fair Magazine« im März 1925, arbeite Gershwin an einer Sammlung von 24 Präludien mit dem Namen »The Melting Pot«. Keine Frage, dass für diese Sammlung Chopins *Préludes op. 28* Pate gestanden haben. Doch aus dem Großprojekt wurde nichts. Dafür bilden die drei fertiggestellten Werke eine von drei Originalkompositionen, die Gershwin für Klavier solo hinterlassen hat. Zu den weiteren Versuchen, diese Sammlung voranzutreiben, zählt ein Fragment mit dem Titel »Prelude«, dessen Thema er später in sein *Concerto in F* einbaute.

Gershwins sicher bekanntestes Werk ist die *Rhapsody in Blue,* deren heutiger Titel Bruder Ira zu verdanken ist, der anregte, das ursprüngliche »American Rhapsody« zu ersetzen. Innerhalb von sechs Wochen sollte Gershwin ein »Jazz-Konzert« aufs Papier bringen – so zumindest hatte er es einer Pressemeldung entnommen. Die Inspiration kommt ihm während einer Eisenbahnfahrt: »den stählernen Rhythmus der Schienenstöße im Ohr [...] hatte ich plötzlich die gesamte Anlage der *Rhapsody* von Anfang bis Ende vor Augen.« Dennoch reicht die Zeit bis zur Uraufführung am 12. Februar 1924 (in der originalen Fassung für zwei Klaviere) nicht ganz, so dass Gershwin am Premierenabend Teile der Soloklavier-Stimme improvisieren muss. Die Version für Klavier solo ist erst später entstanden. Mit diesem Werk wurde erstmals die Allianz von Jazz und Klassik erfolgreich vollzogen; Amerika feierte die Geburt seines ersten Klavier-Helden.

Dr. Christoph Vratz

ment entitled “Prelude,” the theme of which he later incorporated into his *Concerto in F.*

Gershwin’s most famous work is surely *Rhapsody in Blue,* the present title of which is thanks to his brother Ira, who suggested changing the original title “American Rhapsody.” Within six weeks, Gershwin was to put down a “jazz concerto” on paper – at least that was what he gathered from a press release. The inspiration came to him during a railway journey: “with the steely rhythm of the track joints in my ear [...] I suddenly had the complete design of the *Rhapsody* in mind from beginning to end.” However, there was not quite enough time until the world premiere on 12 February 1924 (in the original version for two pianos), so that Gershwin had to improvise portions of the solo piano part on the evening of the premiere. The version for piano solo was only written later on. It was with this work that the alliance of jazz and classic was successfully fulfilled for the first time; America celebrated the birth of its first piano hero.

Dr. Christoph Vratz
Translation: David Babcock

Michael Endres

Der herausragende deutsche Pianist Michael Endres tritt auf der ganzen Welt als Solist und Kammermusikpartner auf. An der Juilliard School in New York schloss er seine Studien bei Jacob Lateiner mit dem Master-Grad ab und studierte bei Peter Feuchtwanger in London. Er errang unter anderem Auszeichnungen beim Concours Géza Anda (Zürich) und erste sowie Spezialpreise beim Internationalen Schubert-Wettbewerb in Dortmund.

Seine umfangreiche Diskographie von 27 CDs wurde vielfach ausgezeichnet; bereits zum dritten Mal erhielt Michael Endres den Diapason d'or, zum zweiten Mal den Choc du Musique. Zu seinen Soloeinspielungen zählen die kompletten Sonatenzyklen von Mozart, Schubert, Weber und von dem selten aufgeführten englischen Komponisten Arnold Bax, das gesamte Klavierwerk von Ravel und Werke von Schumann. Michael Endres' umfassendes Repertoire schließt auch selten gespielte Komponisten wie Leopold Godowsky, Gabriel Fauré, Charles Ives und Eduard Tubin ein.

Der renommierte US-Kritiker Richard Dyer vom Boston Globe nannte ihn »einen der interessantesten Pianisten, von denen es heute Aufnahmen gibt«; die New York Times schrieb: »Die Interpretationen des Pianisten Michael Endres waren eine Offenbarung«, und das Magazin Gramophone stellte fest: »Er ist ein herausragender Schubert-Interpret.«

Michael Endres spielt bei Festivals in Europa, in den USA und Asien, darunter das Newport Festival (USA), das Beethovenfest Bonn und die Salzburger Festspiele; er trat bereits in der Carnegie Hall, der Philharmonie Berlin, im Wiener Musikverein und in der Suntory Hall in Tokio auf, um nur einige zu nennen. Endres spielte mit dem Tonhalle-Orchester Zürich, dem Bournemouth Symphony Orchestra und den Stuttgarter Philharmonikern zusammen. Er war viele Jahre lang

Outstanding German pianist Michael Endres performs worldwide as soloist and chamber music partner. He gained a Master's degree at the Juilliard School in New York under Jacob Lateiner and studied with Peter Feuchtwanger in London. He has won prizes such as the Concours Geza Anda (Zurich) and First & Special Prizes at the International Schubert Competition (Germany) among others.

His extensive prizewinning discography of 27 CDs includes the prestigious Diapason d'or (France), which he was recently awarded for the third time and the Choc du Musique, which he has won twice. His solo recordings include cycles of the complete sonatas by Mozart, Schubert, Weber and the rarely heard English composer Arnold Bax, the complete piano works of Ravel and works by Schumann. Endres covers a wide repertoire including seldom played composers like Leopold Godowsky, Gabriel Fauré, Charles Ives and Eduard Tubin. Leading US critic Richard Dyer from the Boston Globe called him "one of the most interesting pianists recording today", the New York Times wrote: "the performances with pianist Michael Endres were revelatory" and the Gramophone Magazine stated: "he is an outstanding Schubert interpreter". Michael Endres plays at festivals in Europe, America and Asia including Newport (USA), Beethoven Fest Bonn and Salzburg

Liedbegleiter des legendären Baritons Hermann Prey und ist Partner der Solisten der Berliner Philharmoniker, des Artemis-Quartetts und des Fine Arts Quartet. Er ist ein angesehener Musikpädagoge und war Klavier-Professor an der Musikhochschule Köln (1993–2003) sowie an der führenden deutschen Hochschule für Musik »Hanns Eisler« in Berlin (2003–2009). Im August 2009 wurde er als Klavierprofessor Fakultätsmitglied der Canterbury University in Neuseeland.
www.michaelendres.com

Festival, and has performed in Carnegie Hall, the Berlin Philharmonie, Musikverein Vienna and Suntory Hall Tokyo, to name a few. He has performed with the Tonhalle Orchestra Zurich, Bournemouth Symphony Orchestra and the Stuttgart Philharmonic. He accompanied legendary Baritone Hermann Prey for many years and partners the Berlin Philharmonic soloists, the Artemis and Fine Arts String Quartets. He has a distinguished teaching career as Professor of Piano at the Cologne Hochschule (1993–2003) and Germany's leading college "Hanns Eisler Hochschule" in Berlin (2003–2009). In August 2009 he joined the faculty at Canterbury University in New Zealand as Professor of Piano.
www.michaelendres.com

Impressum

© 2012 OehmsClassics
Musikproduktion GmbH
℗ 2011 OehmsClassics
Musikproduktion GmbH

Executive Producer: Dieter Oehms
Executive Producer/WDR:
Bernhard Wallerius, WDR 3 PG Musik
Recording producer: Peter Eichenseher
Recording engineer: Walter Platte
Recording assistant & editing: Walter Platte
Piano tuning: Paul Müller
Recorded July 5–8, 2011; WDR Funkhaus
Köln, Klaus von Bismarck-Saal
Photographs: © Michael Endres,
Fotos G. Gershwin: Press photographs from
the George Grantham Bain collection,
which were purchased by the Library of
Congress in 1948.
Editorial: Martin Stastnik
Visual Concept: Gorbach-Gestaltung.de
Composition: Waltraud Hofbauer

www.oehmsclassics.de

for Mark P. Malkovich III (1931–2010)

Michael Endres plays George Gershwin

Songbook
Rhapsody in Blue

OC 418